



Читайте в серии:

Говорящий цветок

Как полюбить зиму

Хорошо быть храбрым

Косточка на день рождения

Лили Смолл

**КОСТОЧКА  
НА ДЕНЬ  
РОЖДЕНИЯ**



#эксмодетство

Москва

2018

УДК 821.111-053.2  
ББК 84(4Вел)-44  
С51

Lilly Small  
PADDY THE PUPPY

Original English language edition first published in 2013  
under the title Paddy the Puppy by Egmont UK Limited,  
The Yellow Building, 1 Nicholas Road, London, W11 4AN

Text © Hothouse Fiction Ltd 2013  
Illustrations © Kirsteen Harris-Jones 2013  
Cover illustrations © John Francis 2013  
The Illustrator and Cover Illustrator  
have asserted their moral rights.  
All rights reserved.

**Смолл, Лили.**

С51 Косточка на день рождения / Лили  
Смолл ; [пер. с англ. Г. Бабуровой]. — Моск-  
ва : Эксмо, 2018. — 128 с.

ISBN 978-5-04-090185-2

Разве можно усидеть на месте в свой день рождения?! Щенок Падди с самого утра очень взволнован! Он ждет гостей и, конечно, много подарков, особенно большую именинную косточку. Но праздник наступит только вечером, а до этого нужно сделать много дел. Как же озорному щенку набраться терпения – ведь веселиться хочется уже сейчас!

УДК 821.111-053.2  
ББК 84(4Вел)-44

© Бабурова Галина,  
перевод на русский язык, 2018

© Издание на русском языке,  
оформление.

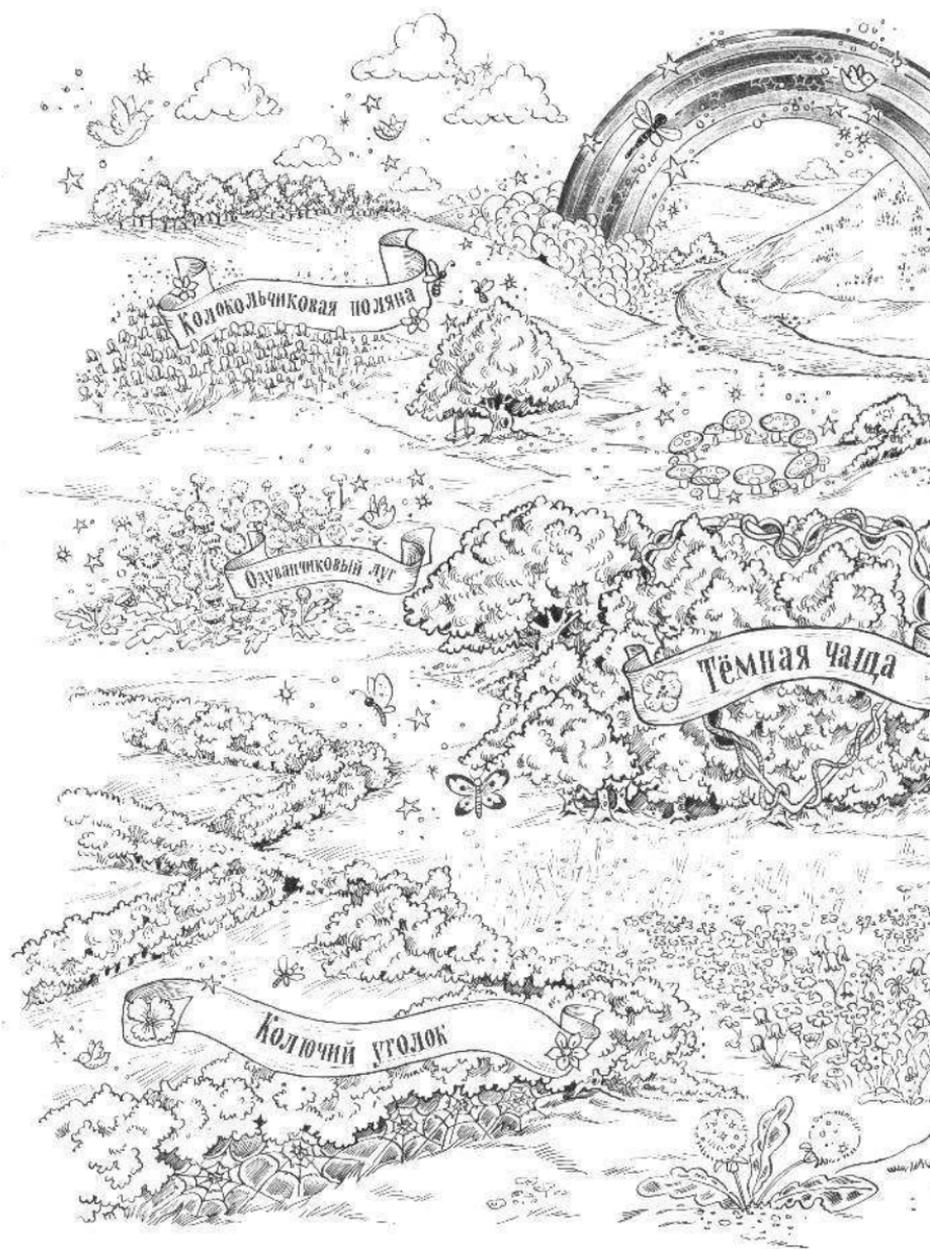
ISBN 978-5-04-090185-2

ООО «Издательство «Эксмо», 2018



Эта книга принадлежит

-----





Вересковый холм

Солнечный холм

Кристалльная пещера

Золотая долина

Серебристый ручей

Рослинный фонтан

Медовая лужайка

Тютовая роца

Кроличья нора

Дом,  
милый,  
дом

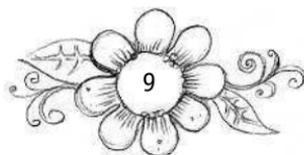




## Глава первая

# Утренние волнения

Над Таинственным лесом взошло солнце. Оно позолотило кроны деревьев и согрело лучами луга и долины. Всё вокруг заиграло пёстрыми красками.

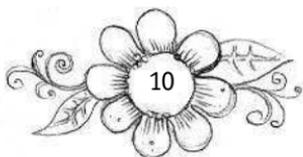


## Глава первая

Солнечные лучи пробрались и в Колючий уголок. Там, в уютном закутке под кустом боярышника, на постели из мягкого мха, свернувшись клубочком, лежал щенок Падди. Он давным-давно проснулся — ведь именно сегодня у него был день рождения.

Падди по очереди посмотрел на маму, на папу, на сестру Пиппу. Все они сладко спали.

— Хр-р-р-р, — храпел папа, и хвост у него подрагивал.





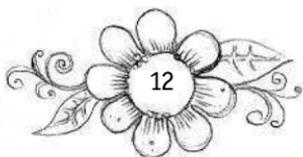
— М-м-м-м, — поскуливала  
во сне мама.

Падди вздохнул. Ему так  
хотелось, чтобы они поскорее  
проснулись!



## Глава первая

Щенок завертелся на мховой подушке. Он крутился и вертелся, пытаясь ухватить себя за хвост, пока у него не закружилась голова. Тогда он плюхнулся на спину и чуть-чуть поболтал в воздухе лапами. Затем перевернулся и расправил блестящие жёлтые крылышки. Ему хотелось взлететь и спикировать прямо на маму или подобраться к сестрёнке и как следует стиснуть её в объятиях. Но он держался изо всех сил. Если



## Утренние волнения

разбудить родных слишком рано, они целый день будут ворчать.

У щенят, как и у всех остальных зверят в Таинственном лесу, была важная работа. Они носились по лугам и долинам, хвостами сметая цветочную пыльцу, чтобы вокруг выросло ещё больше цветов. А чтобы весь день энергично мести хвостом, надо хорошенько выспаться.

Падди решил полежать спокойно и подумать о том, как

